

Kirchhainer

Ausgabe 17/17
Mittwoch, 26. April 2017
63. Jahrgang



Anzefahr, Betziesdorf, Burgholz, Emsdorf, Großseelheim, Himmelsberg, Kleinseelheim, Langenstein, Niederwald, Schönbach, Sindorsfeld, Stausebach

Anzeiger

Gelbe Schleifen zeigen Solidarität

Stadt Kirchhain demonstriert an Ortseingängen Verbundenheit mit Soldaten der Bundeswehr



Neben Generalmajor Andreas Marlow (9. von links), dem stellvertretenden Vorsitzenden des Fördervereins Marcello Camerin (7. von links) und Bürgermeister Olaf Hausmann waren auch die stellvertretende Stadtverordnetenvorsteherin Dagmar Schmidt, Vertreter des Magistrats, der Bundeswehr sowie der Reservistenkameradschaft Kirchhain bei der offiziellen Enthüllung der Gelben Schleifen anwesend. Foto: Stadt Kirchhain

Kirchhain (red). Die Verbundenheit mit der Bundeswehr hat in Kirchhain eine lange Tradition. War es früher die Patenschaft mit der 5. Kompanie des Sanitätsbattalions in der Marburger Jägerkaserne, so ist es heute die Nähe zu Stadallendorf und der Hessenwaldkaserne, in der viele Kirchhainerinnen und Kirchhainer ihren Arbeitgeber haben. Deshalb schmücken fortan gelbe Schleifen fünf Ortseingänge der Stadt.

Sie sind ein Zeichen der Solidarität mit Soldaten, die in der ganzen Welt im Einsatz für Frieden und Freiheit sind. Auf Anregung von Oberst d.R. Joachim Stickler und Gesprächen mit dem Förder-

verein Stab Division Schnelle Kräfte aus Stadallendorf, war es für den Magistrat der Stadt nahelegend die Aktion „Gelbe Schleifen“ aktiv zu unterstützen.

„Unterstützende Haltung“

„Es ist uns wichtig, den Soldatinnen und Soldaten, die täglich ihr Leben riskieren, hierdurch ein Zeichen der Solidarität zu zeigen und die unterstützende Haltung der Stadt symbolisch darzustellen“, so Bürgermeister Olaf Hausmann bei der Einweihung der Schleifen. Generalmajor Andreas Marlow

von der Hessenwaldkaserne Stadallendorf bedankte sich bei der Stadt Kirchhain für die Teilnahme an der Aktion und die Unterstützung, die die Bundeswehrangehörigen hierdurch erfahren. „Es ist beeindruckend, dass so viele Kommunen mit dem Anbringen der Gelben Schleifen ihre Verbundenheit zum Ausdruck bringen“, so Marlow anlässlich des Pressetermins. „Es müsse immer wieder ins Bewusstsein gerufen und wertgeschätzt werden, dass Soldaten – gerade die in Krisengebieten im Ausland eingesetzt werden – sich schützend für ihre Mitbürger einbringen und dabei zum Teil ihr Leben riskieren.

Genau für diese Wertschätzung wirbt der Förderverein“, so Generalmajor Marlow. „Zu Zeiten des Grundwehredienstes hatte fast jede Familie einen Angehörigen bei der Bundeswehr, damals musste man nicht auf den Einsatz der Soldaten aufmerksam machen“, sagte der stellvertretende Vorsitzende des Fördervereins Stab Division Schnelle Kräfte Marcello Camerin. Das tue sein Förderverein jetzt sehr offensiv durch die Bereitstellung der Schleifen. „Wir sind froh und dankbar, dankbar, dass sich nun auch die Stadt Kirchhain an dem Projekt beteiligt.“

Inklusives Osterferienangebot des Jukuz

26 Kinder nahmen an abwechslungsreichem Programm teil – Bastelaktionen und Ausflüge

Kirchhain (red). Vom 3. bis 7. April nahmen insgesamt 26 Kinder an einem inklusiven Ferienangebot des Jukuz teil. Es wurde wieder ein abwechslungsreiches Programm, dieses Mal zum Thema „Gefühle“, geboten. In Bastelaktionen konnten die Kinder ihrem eigenen Befinden eine Gestalt geben. Mit Geschick und Fantasie bastelten sie Sorgenpüppchen, „Emojis“ und Gefühlsuhren in überraschenden Formen, Farben und Gestalten.

Abschlussfest

Beim Abschlussfest am Freitag kam ein Schattentheaterstück frei nach dem Märchen „Hänsel und Gretel“ zur Aufführung, das von den Kindern während der Woche selbst sowohl entworfen als auch eingeübt worden war. Es fand bei den Zuschauerkindern und Erwachsenen viel Beifall.

Für reichlich Bewegung und gute Laune sorgten die täglichen Ausflüge in den Annapark, da auch das



Die Kinder hatten ihren Spaß.

Foto: Veranstalter

sonnige Frühlingswetter bei der Ferienwoche mitspielte. Die Betreuer des Jukuz und des FIB freuen sich schon auf das nächste Jahr in bewährter Struktur und immer neuem, ideenreichem Programm.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Neu seit 01.04.2015:
Ärztlicher Bereitschaftsdienst für den gesamten Landkreis Marburg-Biedenkopf: Ärztliche Bereitschaftsdienst-Zentrale Wehrda (am Diakonie-Krankenhaus im vorderen Gebäudeteil), Hebronberg 5, 35041 Marburg, Tel. 116 117 (rund um die Uhr erreichbar).
Öffnungszeiten der ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale:
– Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 23 Uhr
– Mittwoch und Freitag von 13 bis 23 Uhr
– Samstag, Sonntag und an Feiertagen durchgängig von 8 bis 24 Uhr.
Eine telefonische Anmeldung ist nicht nötig!
Für Hausbesuche, die Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 8 Uhr sowie Mittwoch und Freitag von 13 bis 8 Uhr und sowie Samstag, Sonntag und feiertags von 8 bis 8 Uhr gefahren werden können, muss dagegen eine telefonische Voranmeldung über die zentrale Ruf-Nr. 116 117 erfolgen.

Zahnärztlicher Notdienst Marburg-Land-Ost

laut Ansagedienst der Zahnärzte: 018 05/60 70 11
Kirchhain, Neustadt, Rauschenberg, Stadallendorf, Wohratal
Sprechzeiten: Sa. 11-12 Uhr und So. 11-12 Uhr sowie 17-18 Uhr.

Apothekendienst

Kirchhain, Stadallendorf/Neustadt
Mittwoch, 26.4.:
Storch-Apotheke (Kirchhain) 064 22/8 99 27 60
Donnerstag, 27.4.:
Haupt-Apotheke (Schweinsberg) 064 29/3 91
Freitag, 28.4.:
Born-Apotheke (Kirchhain) 064 22/18 85
Samstag, 29.4.:
St.-Martin-Apotheke (Neustadt) 066 92/91 90 45 und Rathaus-Apotheke (Homburg) 066 33/3 25
Sonntag, 30.4.:
Albert-Schweitzer-Apotheke (Stadallendorf) 064 28/9 24 80
Montag, 1.5.:
Apotheke H. Jung (Kirchhain) 064 22/20 37
Dienstag, 2.5.:
Markt-Apotheke (Stadallendorf) 064 28/69 66
Mittwoch, 3.5.:
Alte Apotheke (Homburg) 066 33/2 57 und Abronsius-Apotheke (Großseelheim) 064 22/44 50

Tierarzt

Großtiere: Tierärztliche Gemeinschaftspraxis Ohmtal 06429/829105
Kleintiere: 06429/1484
Kleintiere Kernstadt: It. Ansgar Anrufbeantworter Haustierarzt
Kleintiere Emsdorf: It. Ansgar Anrufbeantworter Haustierarzt

Freizeit Treff Bad

Öffnungszeiten im Kirchhainer Phönix Hallenbad

Telefon: 064 22/89 07 10
www.hallenbad-kirchhain.de

Öffnungszeiten im Phönix Hallenbad:
Montag bis Freitag von 7 bis 21 Uhr
Samstag und Sonntag von 8 bis 17 Uhr
Sonntag 15 bis 17 Uhr Familienbaden

Das Hallenbad hat am 1. Mai von 8 bis 12 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten der Sauna:
Montag: Herrensauna von 14 bis 21.30 Uhr
Dienstag: gemischte Sauna von 14 bis 21.30 Uhr
Mittwoch: gemischte Sauna von 14 bis 21.30 Uhr
Donnerstag: Damensauna von 14 bis 21.30 Uhr
Freitag: 11 bis 21.30 Uhr
Samstag und Sonntag: geschlossen

Sänger begrüßen den Wonnemonat

Kirchhain (red). Am Maifeiertag begrüßen die Sänger des Männergesangsvereins Kirchhain 1838 e.V. und des Gesangsvereins Roßdorf Männerchor den Wonnemonat. Traditionell wird der Liederreigen auf dem Marktplatz vor dem Rathaus ab 11.30 Uhr eröffnet. Besonders freuen sich die Mitglieder des MGV 1838 e.V. über die tatkräftige Unterstützung des Roßdorfer Gesangsvereins, Männerchor. So kann den Besuchern gemeinsam gute Chormusik geboten werden. Die musikalische Leitung hat Chorleiter Bernhard Wieber.

SPD-Maifeier in Großseelheim

Großseelheim (red). Am Sonntag, 30. April, lädt der SPD-Ortsverein Großseelheim bei freiem Eintritt zur Maifeier mit Würstchen und Steaks vom Grill, kühlem Bier vom Fass und Maibowle ein. Gefeierte wird am Grillplatz in Großseelheim ab 18.30 Uhr.

Kirchhainer Anzeiger

Seite 2
Veranstaltungskalender, Geburtstage, Gottesdienste

Seite 3
Berichte, Amtliche Bekanntmachungen

Seite 4
Schaufenster Kirchhain

Seite 5
Anzeige

Seite 6
Anzeige

Heute mit Sonderthema

Schaufenster KIRCHHAIN

Veranstaltungskalender



- 26. April 19:30 Uhr, Übungsstunde Familienchor,** Martin-Luther-Haus Kirchhain, Familienchor Kirchhain
- 26. April 16:00 Uhr, Ausgabestelle Marburger Tafel,** „Am Amöneburger Tor 2“, Kirchhain, Ausgabestelle Marburger Tafel e.V.
- 26. April 14:15 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrerin Berit Hartmann mit anschließendem Kaffee trinken,** Kreuzkirche Bauerbach, Deutsche Parkinson-Vereinigung, Selbsthilfegruppe Kirchhain/Marburg
- 27. April 19:30 Uhr, Chorprobe Katholischer Kirchenchor,** Pfarrsaal (Hindenburgstraße, Kirchhain), Katholischer Kirchenchor St. Elisabeth
- 27. April 14:00 Uhr, Kleiderstube,** Borngasse 17, Kirchhain, AWO Ortsverein Kirchhain
- 27. April 20:00 Uhr, Chorprobe Männergesangverein Kirchhain,** Gasthaus „Zur Sonne“, Kirchhain, Männergesangverein Kirchhain 1838 e.V.
- 27. April 19:30 Uhr, Spinnstube,** Feuerwehrhaus Sindersfeld, Heimat- und Kulturverein Sindersfeld e.V.
- 28. April 18:30 Uhr, Kinderbasar,** Gemeinschaftshaus und Kita Kleinseelheim, Kindertagesstätte „Das Nest“ Kleinseelheim
- 29. April 07:00 Uhr, Fahrt ins Blaue,** Treffpunkt: Busbahnhof Kirchhain, VdK Ortsgruppe Kirchhain
- 29. April 10:00 Uhr, Kleiderstube,** Borngasse 17, Kirchhain, AWO Ortsverein Kirchhain
- 30. April 18:00 Uhr, Maibaum-Dämmerschoppen,** Jugendclub Burgholz, Jugendclub Burgholz
- 30. April Maifeier,** Grillhütte Kleinseelheim, Förderverein des RSV Kleinseelheim
- 30. April Maifeuer,** Grillhütte, Niederwald AuEC-Niederwald
- 30. April Konfirmation,** Kirche Niederwald, Kirchengemeinde Niederwald
- 30. April 11:00 Uhr, Katholische Öffentliche Bücherei (KÖB) geöffnet,** Katholische Kirche St. Elisabeth (Elisabethhaus, Hindenburgstraße 1), Katholische Kirchengemeinde Kirchhain
- 30. April Maifeuer,** Hundeplatz Großseelheim, Schutz- und Gebrauchshundeverein Großseelheim
- 30. April Maiveranstaltung,** Grillplatz Großseelheim, SPD Ortsverein Großseelheim
- 30. April 10:00 Uhr, Konfirmation,** Kirche Betziesdorf, Ev. Kirchengemeinde Betziesdorf
- 30. April Maibaum aufstellen,** Jugendclub Emsdorf, Jugendclub Emsdorf
- 30. April „Singen in den Mai“,** Grillhütte Langenstein, MGV 1876 „Frohsinn“ Langenstein e.V.
- 30. April 09:00 Uhr, Wanderung in der Frühjahrsblüte,** Rund um die Amöneburg (Treffpunkt gemäß Infobrief), Imkerverein Kirchhain und Umgebung e.V.
- 30. April 19:00 Uhr, Saisonöffnung mit Maifeuer,** Tennisheim (Fasanenweg, Kirchhain), TSV 1886 Kirchhain e.V., Tennisabteilung
- 01. Mai Maifeier,** Schützenhaus Großseelheim, Schützenverein 1925 Großseelheim e.V.
- 01. Mai 14:00 Uhr, Öffentliche Stadtführung,** Treffpunkt: Marktplatz Kirchhain, Heimat- und Geschichtsverein Kirchhain e.V.
- 01. Mai 11:00 Uhr, Maifeier,** Sportheim Betziesdorf, MGV und TSV Betziesdorf
- 01. Mai 10:00 Uhr, Öffentliche Veranstaltung zum 1. Mai,** Grillhütte Kleinseelheim, Förderverein des RSV Kleinseelheim
- 01. Mai 11:00 Uhr, 1. Mai Frührschoppen,** Himmelsberg, Freiwillige Feuerwehr Himmelsberg
- 01. Mai Maifeiertag,** Grillhütte Langenstein, MGV 1876 „Frohsinn“ Langenstein e.V.
- 01. Mai 10:00 Uhr, Frührschoppen,** Festplatz am Turm, Burgholz, Förderverein „Unser Dorf Burgholz“
- 02. Mai 14:00 Uhr, Kleiderstube,** Borngasse 17, Kirchhain, AWO Ortsverein Kirchhain
- 02. Mai Maifest,** Alten- und Pflegeheim Kirchhain, DRK Ortsverein Kirchhain

Notrufnummern und Bereitschaftsdienste

Polizei

Polizei-Notruf: 110; Polizeistation Stadtallendorf: (06428) 93050

Rettungsdienste

Feuerwehr-Notruf: 112; Krankentransporte: (06421) 19222

Telefonseelsorge

(0800) 1110111 und (0800) 1110222

Pflegestützpunkt des Landkreises Marburg-Biedenkopf

Montag bis Freitag: (06421) 405-7401 oder 405-7402

E-Mail: pflegestuetzpunkt@marburg-biedenkopf.de

Gesundheits- und Pflegestützpunkt Ost (Stadtallendorf)

Bahnhofstr. 2, 35260 Stadtallendorf

Di. 13:00 – 15:00 Uhr, Mi. u. Donnerstag jeweils von 10:00 – 12:00 Uhr

Telefon: 06428/447-2161, E-Mail: GSP-Ost@marburg-biedenkopf.de

Pflegedienste

Diakoniegesellschaft Wohra-Ohm mbH (für alle Ortsteile): (06422) 4000

DOC – Mobil Hausärztlich geleitete Ohmtal-Pflegedienst GmbH: (06422) 6661 (außerhalb der Geschäftszeiten: 0171/7736661)

HAK – Häusliche Alten- und Krankenpflege: (06422) 857419

Team für Häusliche Alten- & Krankenpflege Markus Welk: (06425) 821528

oder 0173/9051412

Pflegeteam Cerstin Hofmann: (06422)6903 oder (0173) 3043841

Beratung zu Rechtlicher Betreuung und Vorsorge

Marburger Verein für Selbstbestimmung und Betreuung e.V.,

Am Grün 16: (06421) 166465-0

Sozialdienst katholischer Frauen Marburg,

Friedrichsplatz 3: (06421) 14480

Störung der Wasserversorgung

Zweckverband Mittelhessische Wasserwerke, Gießen: (06428) 934435 oder

(06428) 934436 (während der normalen Dienstzeit Mo.–Do. 7–15.30 Uhr,

Fr. 7–12.30 Uhr); (06428)9340 (außerhalb der normalen Dienstzeit); (06428)

934435 und 934436 oder (0641) 95060 (allgemeine Auskünfte während der

normalen Dienstzeit)

Störungen der Stromversorgung - Zuständig für den Bereich Kirchhain

Energenetz Mitte, Kundenservice: (0800) 3250532

Entstörungsdienst Strom: (0800) 3410134

Entstörungsdienst Gas: (0800) 3420234

AST-Zentrale (06421) 405-1717

Stadtverwaltung Kirchhain

Telefonnummer: (06422) 808-0

Telefaxnummer: (06422) 808-102

Internet: www.kirchhain.de

E-Mail: magistrat@kirchhain.de

Durchwahlnummern der Fachbereiche

Fachbereich 1 808-101

Wahlen, Kindertageseinrichtungen, Seniorenbetreuung, Vereinsförderung, Bürgermeister

Fachbereich 2 808-131

Steuerangelegenheiten, Stadtkasse, Personalangelegenheiten

Fachbereich 3 808-142

Ordnungsamt (mit Friedhofs- und Gewerbeangelegenheiten), Straßenverkehrsbehörde, Brandschutz, Standesamt

Fachbereich 4 808-201

Bauverwaltung, Abfallwirtschaft, Verbrauchsabrechnungen, Liegenschaften

JUKUZ 922077

Das Bürgerbüro

im Erdgeschoss des Verwaltungsgebäudes, Am Markt 6/8, können Sie ab dem 1. Januar 2017 zu folgenden Öffnungszeiten erreichen:

Montag bis Mittwoch: 8.00 – 12.30 Uhr

und 14.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag: 8.00 – 12.30 Uhr

und 14.00 – 19.00 Uhr

Freitag: 7.00 – 12.30 Uhr



Telefonisch ist das Bürgerbüro unter der zentralen Rufnummer: 06422/808-300 zu erreichen.

Sprechzeiten

der Stadtverwaltung Kirchhain außerhalb des Bürgerbüros:

Montag bis Donnerstag: 8.00 – 12.30 Uhr

und 14.00 – 16.00 Uhr

Freitag: 8.00 – 12.30 Uhr

Außerdem besteht die Möglichkeit, mit den Sachbearbeitern/-innen Termine außerhalb der genannten Sprechzeiten zu vereinbaren.

Sprechzeiten des Ortsgerichts Kirchhain

in der Bauverwaltung der Stadt Kirchhain, Haus „Blauer Löwe“, Borngasse 20, Kirchhain, Telefon (06422) 808-164

Mittwoch: 14 bis 17 Uhr

Mit Ortsgerichtsvorsteherin Renate Schaake können Termine

außerhalb der Sprechzeiten vereinbart werden:

Telefon: (06422) 4750 • per Mail: renete.schaake@gmx.de

ANZEIGEN LESEN ALLE!

Glückwünsche



Wir gratulieren

am 26. April: Frau Elfriede Feußner in Himmelsberg, Am Krummbogen 2,

zum 75. Geburtstag.

am 27. April: Herrn Heinz Josef Kremer in Anzefahr, Marburger Straße 57,

zum 70. Geburtstag.

am 28. April: Frau Gerda Hiermann in Kirchhain, Stettiner Straße 20, zum

70. Geburtstag.

am 29. April: Herrn Heinrich Klingelhöfer in Niederwald, Am Wirschweg

12, zum 75. Geburtstag; Herrn Wilhelm Müller in Betziesdorf, Lahnstraße

11, zum 90. Geburtstag.

am 1. Mai: Herrn Lothar Plötzer in Kirchhain, Niederrheinische Straße 71,

zum 70. Geburtstag.

am 3. Mai: Frau Elisabeth Gilsebach in Burgholz, Emsdorfer Straße 7, zum

90. Geburtstag.

Kirchliche Nachrichten



Stadtkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Martin-Luther-Kirche: So., 11 Uhr Gottesdienst.

Kleinseelheim: So., 10 Uhr Konfirmation der Kleinseelheimer und Schön-

bacher Konfirmanden mit Abendmahl.

Großseelheim: kein Gottesdienst.

Schönbach: So., 10 Uhr Konfirmation der Kleinseelheimer und Schön-

bacher Konfirmanden mit Abendmahl.

Langenstein: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Kirchencafé).

Niederwald: So., 10 Uhr Konfirmation mit Abendmahl (Saft), mit Kirchen-

chor und Posaunenchor.

Mariae Himmelfahrt, Emsdorf: Fr., 18 Uhr Stille Anbetung; 18.30 Uhr hl.

Messe; Sa., 18 Uhr Vorabendmesse; So., 9.30 Uhr Hochamt; Mo., 9 Uhr, hl.

Messe mit Eröffnung der Maiandachten.

Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde in Burgholz: So., 11.15 Uhr

Gottesdienst.

Evangelisch-methodistische Kirche: Mi., ab 14.30 Uhr Dorfcabé; So.,

17.30 Uhr Gottesdienst und Kinderbetreuung.

Kath. Pfarrgemeinde St. Elisabeth: Do., 19 Uhr Friedensgebet; Fr., 10 Uhr

Gottesdienst im Altenheim; Sa., 16.45 Uhr Rosenkranzgebet; 17.30 Uhr Vor-

abendmesse; So., 10.30 Uhr hl. Messe; Mo., 9 Uhr hl. Messe; Di., 8.30 Uhr

hl. Messe; 20 Uhr Bibel teilen.

Beichtgelegenheit: Jeden Samstag um 14.30 Uhr und werktags nach den Hl.

Messen.

Kath. Kirchengemeinde St. Michael in Kirchhain-Anzefahr: Sa., 17.30

Vorabendmesse.

Kath. Kirchengemeinde St. Matthäus in Kirchhain-Sindersfeld: So., 10

Uhr hl. Messe mit Erstkommunionfeier und um 17.30 Uhr Dankandacht.

Kath. Kirchengemeinde Mariae-Himmelfahrt in Kirchhain-Stause-

bach: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse.

Kath. Kirchengemeinde St. Nikolaus in Kirchhain-Himmelsberg: So., 9

Uhr hl. Messe.



Internet-Adresse: www.jukuz-kirchhain.de

E-Mail: JUKUZ-Kirchhain@t-online.de

Mittwoch, 26.4.2017

15.00 – 16.30 Uhr Spiel- und Basteltreff für Kids von fünf bis neun Jahre

– mit Anmeldung –

15.00 – 17.00 Uhr Kidscafé, fünf bis 12 Jahre (mit Bastelangebot)

17.00 – 20.00 Uhr offenes Jugendcafé ab 13 Jahre

Donnerstag, 27.4.2017

10.00 – 12.00 Uhr Sprechstunde für Flüchtlinge

17.00 – 19.00 Uhr Breakdance in der Heinrich-Weber-Halle

Freitag, 28.4.2017

14.00 – 17.00 Kidscafé, sechs bis 13 Jahre

17.00 – 20.00 offenes Jugendcafé ab 13 Jahre

Montag, 1.5.2017

geschlossen

Dienstag, 2.5.2017

15.30 – 17.30 Uhr Kidscafé, sechs bis 13 Jahre

An Feiertagen ist das JUKUZ geschlossen.

Osterfeuer war Erfolg

Reit- und Fahrverein mit Neugestaltung zufrieden

Ohmtal (red). Obwohl das Wetter nicht so recht mitspielen wollte gestaltete sich das Osterfeuer zu einem vollen Erfolg. Der Reit- und Fahrverein Ohmtal hatte mit seinem diesjährigem Programm ganz bewusst auf Familien mit Kindern als Besucher gesetzt. Es wurde Pony-Reiten für die Kinder und Planwagenfahrt für Jung und Alt angeboten.

Die Kinder waren hellauf begeistert auf den Ponys zu reiten, welche die Mitglieder des Vereins zur Verfügung gestellt hatten. Ein Muss für alle war die Fahrt mit dem Planwagen in das Ohmtal hinein. Ein besonderes Erlebnis für die Teilnehmer, danach gemütliches Beisammensein rund um das Osterfeuer. Die Vereinsmitglieder waren sehr erfreut über die positive Resonanz der Besucher. Als nächstes steht die Teilnahme beim Kreisfeuerwehrtfest in Kirchhain an. Die Vorbereitungen für das Reitturnier sind auch schon voll im Gang. Dazu sind wieder alle Pferdefreunde ganz herzlich eingeladen.

IMPRESSUM Kirchhainer Anzeiger

Amtliches Bekanntmachungsorgan der Stadt Kirchhain und der Stadtteile

Druck: Giebener Anzeiger Verlags GmbH & Co KG, Am Urnenfeld 12, 35396 Gießen

Verlag: MAZ Verlag GmbH, Am Urnenfeld 12 (Verlagshaus Giebener Anzeiger), 35396 Gießen (zugleich ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen)

Geschäftsführung: Michael Raubach, Gießen

Chefredakteur: Klaus Kächler (verantwortlich)

Anzeigen: Regina Kasten (verantwortlich)

Vertrieb: Harald Dörr

www.maz-verlag.de

DANKSAGUNG

Richard Uschpurwies

* 17. 8. 1925 † 17. 2. 2017

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise durch Trost, Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir: Herrn Pastor Rolf Held für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Dem Pflegedienst Hagenbruch und den Ärzten Herrn Vidal und Frau Zimmer.

Dem Bestattungsinstitut Scholl.

Im Namen aller Angehörigen
Ruth Uschpurwies

Kirchhain, im April 2017

BEKANNTMACHUNG

der Haushaltssatzung der Stadt Kirchhain für das Haushaltsjahr 2017

1. Haushaltssatzung

Aufgrund der §§ 94 ff. der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.12.2015 (GVBl. S. 618) hat die Stadtverordnetenversammlung am 11.01.2017 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017 wird

im Ergebnishaushalt

im ordentlichen Ergebnis
mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf 34.251.231,00 EUR
mit dem Gesamtbetrag
der Aufwendungen auf 33.715.041,00 EUR

im außerordentlichen Ergebnis
mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf 0,00 EUR
mit dem Gesamtbetrag
der Aufwendungen auf 0,00 EUR
mit einem Überschuss von 536.190,00 EUR,

im Finanzhaushalt

mit dem Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 1.075.795,00 EUR

und dem Gesamtbetrag der
Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 4.645.221,00 EUR
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 6.143.441,00 EUR
Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 1.498.220,00 EUR
Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 1.498.700,00 EUR
mit einem Finanzmittelfehlbedarf des Haushaltsjahres von 422.905,00 EUR

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Haushaltsjahr 2017 zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird auf **1.498.220,00 EUR** festgesetzt. Darin sind Kredite aus dem Kommunalinvestitionsprogramm in Höhe von **517.438,00 EUR** enthalten.

§ 3

Der Gesamtbetrag von Verpflichtungsermächtigungen im Haushaltsjahr 2017 zur Leistung von Auszahlungen in künftigen Jahren für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf **200.000,00 EUR** festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Haushaltsjahr 2017 zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf **15.000.000,00 EUR** festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2017 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf 390 v.H.
 - b) für Grundstücke (Grundsteuer B) auf 390 v.H.
2. Gewerbesteuer auf 380 v.H.

§ 6

Es gilt der von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Haushaltsplans beschlossene Stellenplan.

§ 7

Für die Leistung von überplanmäßigen und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100, Abs. 1, Hessische Gemeindeordnung gelten folgende Regelungen:

- Überschreitungen des Fachbereichsbudgets von bis zu 10.000,00 EUR gelten als unerheblich.
- Für investive Auszahlungen gelten Überschreitungen bis zu einem Betrag von 2.500,00 EUR und bei Beträgen darüber hinaus bis zu 5 % des jeweiligen Ansatzes als unerheblich.

In diesen Fällen wird der Magistrat ermächtigt, die Genehmigung zur Leistung dieser Aufwendungen und Auszahlungen zu erteilen; er hat der Stadtverordnetenversammlung davon alsbald Kenntnis zu geben.

§ 8

Die Wertgrenze für die Einhaltung der Vorgaben des § 12 GemHVO-Doppik für die Veranschlagung von Investitionen und Verpflichtungsermächtigungen wird auf 200.000,00 € festgelegt. Bei Maßnahmen unter 200.000,00 € ist jedoch gemäß § 12, Abs. 3 GemHVO-Doppik mindestens eine Kostenberechnung vorzulegen.

Kirchhain, 12.01.2017 DER MAGISTRAT der Stadt Kirchhain
Olaf Hausmann, Bürgermeister

2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 102 Abs. 4, § 103 Abs. 2 und § 105 Abs. 2 HGO erforderliche Genehmigung der Aufsichtsbehörde zu den Festsetzungen im § 2, § 3 und § 4 der Haushaltssatzung ist erteilt. Sie hat folgenden Wortlaut:

Regierungspräsidium Gießen 03. April 2017
Gz.: RPI-13-03m0300/18-2015/12 Dokument Nr.: 2017/99959

Genehmigung

Hiermit erteile ich der Stadt Kirchhain unter Bezug auf die in der Haushaltsbegleitverfügung gleichen Datums enthaltenen Auflagen und Hinweise die aufsichtsbehördliche Genehmigung

1. zu der in § 2 der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017 vorgesehenen Kreditaufnahme in Höhe von

1.498.220 €

(in Worten: Eine Million

vierhundertachtundneunzigtausendzweihundertzwanzig Euro)
(davon 517.438 €

zur Umsetzung des Kommunalinvestitionsprogramms)

gemäß § 103 Abs. 2 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO);

2. zur Inanspruchnahme der in § 3 der vorgenannten Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017 vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von

200.000 €

(in Worten: zweihunderttausend Euro)

gemäß § 102 Abs. 4 HGO;

3. zum in § 4 der vorgenannten Haushaltssatzung genannten Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Haushaltsjahr 2017 zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, in Höhe von

15.000.000 €

(in Worten: Fünfzehn Millionen Euro)

gemäß § 105 Abs. 2 HGO.

In Vertretung

Becker i.V.

Siegel

Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom

27. April bis einschließlich 08. Mai 2017

während der Dienststunden in Zimmer 22, II. Obergeschoss, Am Markt 7, öffentlich aus.

Kirchhain, 19. April 2017

Der Magistrat der Stadt Kirchhain
Olaf Hausmann, Bürgermeister

Frühschoppen in Burgholz

Burgholz (red). Am 1. Mai veranstaltet der Förderverein „Unser Dorf Burgholz e.V.“ den traditionellen „Musikalischen Frühschoppen“ direkt unterhalb des Aussichtsturmes am Festplatz am Aussichtsturm.

Ab 10 Uhr werden Bratwurst und Steaks und gekühlte Getränke angeboten. Nachmittags gibt es Kaffee und Kuchen. Alle Wanderer und Besucher sind eingeladen vom Aussichtsturm den einmaligen Fernblick zu genießen.

Kolpingfamilie Anzefahr lädt ein

Anzefahr (red). Am Sonntag, 30. April, findet neben der Kirche die traditionelle Maifeier von Jugendclub und Kolpingfamilie Anzefahr statt. Die Feier beginnt mit einer Andacht vor der Mariengrotte um 19 Uhr. Nach der Maiandacht wird der geschmückte Maibaum aufgestellt. Gleichzeitig werden Bratwürste und Getränke angeboten solange der Vorrat reicht. Die Veranstaltung ist öffentlich. Gäste sind herzlich willkommen. Der Erlös ist gedacht als Spende für das St. Elisabeth-Hospiz Marburg e.V.

SPD in Kleinseelheim zieht Jahresbilanz

Versammlung am 14. Mai um 16 Uhr

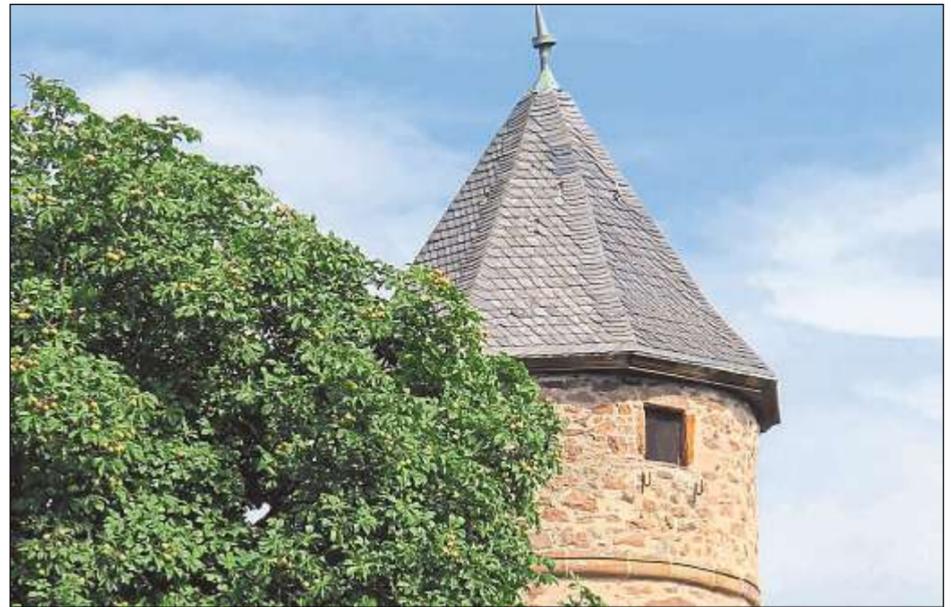
Kleinseelheim (red). Der SPD Ortsverein Kleinseelheim lädt zur Jahresversammlung ein. Die Versammlung findet am 14. Mai ab 16 Uhr im Mehrgenerationenraum der Kindertagesstätte Kleinseelheim, Zum Sportplatz 9, statt.

Tagesordnung

Die vorläufige Tagesordnung sieht unter anderem folgende Themen vor: Begrüßung und Er-

Stadtführung am 1. Mai

Heimat- und Geschichtsverein lädt zu öffentlichem Rundgang ein



Am 1. Mai gibt es eine Stadtführung in Kirchhain.

Foto: Veranstalter

Kirchhain (red). Auch in diesem Jahr bietet der Heimat- und Geschichtsverein Kirchhain e.V. am 1. Mai eine öffentliche Stadtführung an.

Die Teilnehmerinnen und Teil-

nehmer erwartet ein informativer Stadtrundgang unter anderem mit Besichtigung des Bürgersaals im historischen Rathaus sowie Informationen und Daten zur Bauschicht der Wahrzeichens unserer Stadt.

Die Stadtführung führt weiter zum Gebäude „Blauer Löwe“ (mit Gewölbekeller), die Straße „Unterm Groth“ entlang zur Großen Mühle“ in den Annapark.

Bei guter Witterung ist eine Besteigung des Turms der Stadtkirche vorgesehen.

Treffpunkt ist um 14 Uhr auf dem Marktplatz. Es wird ein Kostenbeitrag von fünf Euro pro Person erhoben (Kinder und Schüler für 2,50 Euro)

Die Stadtführung dauert etwa zwei Stunden.

Um Voranmeldung wird gebeten, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Anmeldung unter der Telefonnummer: 06422/2670 (Harald Pausch), 06422/6065 (Kerstin Ebert) oder per Mail an: kontakt@geschichtsverein-kirchhain.de

Grillsaisonöffnung beim MGV Langenstein

Langenstein (red). Am Sonntag, 30. April, veranstaltet der MGV erstmals mit dem Jugendchor eine „Maiparty“ ab etwa 20 Uhr in und an der Grillhütte. Zu dieser Veranstaltung wird unter anderem eigens eine Cocktaillbar eingerichtet. Für Speisen vom Grill und Getränke ist bestens gesorgt. Die alljährliche Grillsaisonöffnung mit Maifest findet am Montag, 1. Mai, wie üblich, auf dem Gelände an der Grillhütte des

Männergesangsvereins 1876 „Frohsinn“ Langenstein e.V. auf der Burg statt.

Die Veranstaltung beginnt ab 10.30 Uhr mit bekannten Spezialitäten vom Grill mit Beilagen.

Am Nachmittag gibt es Kaffee und eine bunte Kuchentafel, die der Jugendchor vorbereitet.

Die Veranstaltung findet auch bei schlechtem Wetter statt, denn neben der Hütte ist wie immer ein Zelt aufgebaut.

Jahresversammlung in Kleinseelheim

Förderverein 1225 Jahre lädt am 9. Mai ein

Kleinseelheim (red). Der Förderverein 1225 Jahre Kleinseelheim lädt am 9. Mai zur Jahresversammlung ins Feuerwehrhaus Kleinseelheim, Am Teich 1, ein. Beginn ist um ab 20 Uhr. Die vorläufige Tagesordnung sieht unter anderem folgende Themen vor: Jahresbericht 2016, Kassenbericht 2016, Bericht der Kassenprüfer 2016, Entlastung des Vorstands, Wahl der Kassenprüfer 2017, Unterstützung von

Projekten durch den Verein. Unter dem zuletzt genannten Punkt wird unter anderem über das kürzlich durch den Landkreis Marburg-Biedenkopf bewilligte Projekt zum Thema Senioreneinrichtung informiert werden.

Alle Vereinsmitglieder sowie auch alle übrigen Kleinseelheimerinnen und Kleinseelheimer sind zur öffentlichen Sitzung herzlich eingeladen.

Eiserne Konfirmation des Jahrgangs 1937

Am 18. Juni in der evangelischen Stadtkirche

Kirchhain (red). Der Kirchhainer Jahrgang 1937 ist im April 1952 in der evangelischen Stadtkirche konfirmiert worden. Deshalb soll am Sonntag, 18. Juni, nach 65 Jahren gemeinsam die Eiserne Konfirmation gefeiert werden. Der Tag beginnt um 9.30 Uhr mit dem Gottesdienst in der evangelischen Stadtkirche und soll mit einem gemeinsamen Mittagessen enden. Auch die katholischen Klassenkameraden sind dazu eingeladen.

Weitere Informationen und

Anmeldungen bei Gerlinde Wöth, Telefon: 06422/2592 und Norbert Graf, Telefon: 06422/2233.

Am Mittwoch, 26. April, treffen sich die Eisernen Konfirmanden um 14.30 Uhr zu einem Vorbereitungsgespräch im Café Noll.

Maiandacht an der Mariengrotte

Emsdorf (red). Für Donnerstag, 4. Mai, um 19 Uhr laden die Frauengemeinschaften und die Kolpingfamilien Kirchhain und Emsdorf zu einer gemeinsamen Maiandacht an die Mariengrotte bei Emsdorf ein. Bei schlechtem Wetter findet die Andacht in der katholischen Kirche Emsdorf statt.

Geschäftsanzeigen

Hausflohmarkt in Kirchhain, Brie-Belstr. 10, am 29.04.17 von 10 - 14 Uhr.

BEKANNTMACHUNG

Jagdgenossenschaftsversammlung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Kirchhain II - Anzefahr - Sindersfeld II

Zu einer Versammlung werden alle Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Kirchhain II - Anzefahr - Sindersfeld II

Freitag, dem 12.05.2017 -19.30 Uhr- im Gemeinschaftsraum des Feuerwehrgerätehauses Sindersfeld, Rauschenberger Straße 2

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestellung eines Schriftführers
3. Verlesung der Niederschrift vom 05.02.2016
4. Kassenbericht für das Jahr 2016
5. Entlastung des Jagdvorstehers und des Jagdgenossenschaftsausschusses
6. Verwendung des Jagdpachtaufkommens
7. Verschiedenes

Nach der Genossenschaftssatzung ist die Versammlung ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.

Kirchhain, 21.04.2017

Werner Weber, Jagdvorsteher

Schaufenster KIRCHHAIN



- Anzeigensondervöffentlichung -

Qi Gong-Kurs startet

Zehn Termine ab Freitag, 28. April

Kirchhain (red). An der Volkshochschule, Außenstelle Kirchhain, startet am Freitag, 28. April, jeweils von 17.15 bis 18.45 Uhr, ein zehnter Termine umfassender Qi Gong-Kurs. Qi Gong kombiniert Atem-, Bewegungs- und Meditationsübungen. Ziel ist es, das Qi zum Fließen zu bringen und das seelische Gleichgewicht zu stärken. Anmeldung: Familie Seim, Telefon 06422/922339, E-Mail: kontakt@vhs-kirchhain.de

Apotheker überreichen Preise an Gewinner

-Anzeige-

Kirchhain (td). „Jetzt Energie tanken und dem Alltagsstress wirksam begegnen“, war das Thema der aktuellen Informationsbroschüre der Apotheken Jung und Storchen Apotheke in Kirchhain. Wie gerät man bei Stress und undurchsichtigen Zielen wieder in die geliebte Ruhe und innere Ausgeglichenheit? Hierzu veröffentlichte Apotheker Thomas Hoos zahlreiche Tipps und verwies auf zwölf „goldene Lebensweisheiten“, die aus der Stressfalle raus helfen können.

Mit einem Gewinnspiel sollten sich die Leser mit dem Thema „Burn Out“ und pflanzliche Heilmittel als Hilfe zur Selbsthilfe intensiv beschäftigen. Der Zuspruch war überwältigend. Aus den zahlreichen Antworten wurden jetzt die Gewinner per Los gezogen. Den ersten Preis gewann Gudrun Zobel. Sie freut sich über einen Wellnessaufenthalt im Hotel Freund, Ober- (Foto l. mit Begleiter Hans Klös). Karin Remane war begeistert vom 2. Preis, einem Smoo-



thie-Maker. Apotheker Thomas Hoos (Mitte) und Apothekerin Christine Fritsch (r.) überreichen die wertvollen Preise an die im Wert von 50 Euro aus der glücklichen Gewinner. Weitere Apotheke und zwei Apothekengutscheine. Foto: Dannemann

wiora
IMMOBILIEN

Bewertungsgutschein

Mit diesem Gutschein erhalten Sie eine diskrete und vertrauliche Werteneinschätzung Ihrer Immobilie – kostenfrei und unverbindlich.

Ihr Ansprechpartner: **Berthold Wiora**

Tel.: 06421 - 166 7116
Mobil: 0172 - 9416584
E-Mail: berthold.wiora@wiora-immobilien.de

www.wiora-immobilien.de **06421-166 7116**

Figge
Berufsmode

www.figge.de
ALLEINE STARK, GEMEINSAM UNSCHLAGBAR.
Kirchhain · Im Brand 2 | Marburg · Bahnhofstr. 32

MAIAKTION
ab sofort bis 6. Mai 2017

- 20%

auf alle Schuhe
und alle gekennzeichneten Textilien

ausgenommen reduzierte Ware, Leinenschuhe sowie offene Ware;
nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

Glaeser
SCHUHE UND MODE SEIT 1879
SCHUHE & MODE GLAESER KG
BARFÜSSERSTRASSE 40 · 35037 MARBURG
BAHNHOFSTRASSE 18 · 35274 KIRCHHAIN

„Die Zehner“ blicken auf 30 Jahre zurück

Stammtisch-Mitglieder treffen sich Ende Mai zu einer zünftigen Jubiläumsfeier

Kirchhain (red). Auf 30 gemeinsame, erlebnisreiche Jahre blickt der Kirchhainer Stammtisch „Die Zehner“ dieses Jahr zurück. Aus diesem Anlaß steht Ende Mai eine zünftige Jubiläumsfeier mit Angehörigen und Gästen im Hotel „Kirchhainer Hof“ auf dem Programm. Ebenfalls noch im Mai ist die Teilnahme am großen Festzug im eigens erstellten Festwagen mit Pferdegespann anlässlich des Kreisfeuerwehr-Verbandstages in Kirchhain geplant.

Die diesjährige, fünftägige Jahresfahrt soll den Stammtisch Ende Juli nach München führen. Gegründet hat sich der überwiegend aus TSV-Fußballern bestehende Stammtisch bei Gretel Bingel im damaligen Gasthaus „Zur Post“. Die ehemalige



Der Stammtisch „Die Zehner“ feiert sein 30-jähriges Bestehen.

Foto: privat

ca. Im Jahr 2008 wurde Meran im schönen Südtirol entdeckt und danach bereits mehrere Male besucht.

Regelmäßige Wanderungen

Aber nicht nur Jahresfahrten, auch Radtouren, Kutschfahrten und regelmäßige Wanderungen in die Umgebung Kirchhains runden das aktive Programm ab. Schon zur Tradition gehört das alljährliche Weihnachts-Gänseessen zusammen mit den Ehefrauen im Hotel Seebode auf dem Frauen-

berg. Die „Zehner“ hoffen und wünschen sich, dass auch in der Zukunft diese besondere freundschaftliche Verbundenheit miteinander besteht und man gemeinsam noch viele Jahre so aktiv bleiben kann.

Diakoniegesellschaft Wohra-Ohm mbH

Mühlgasse 11 (Mühltor Passage)
35274 Kirchhain
Telefon: 06422/4000
E-Mail: info@diakoniegesellschaft.org
Internet: www.diakoniegesellschaft.org

**Häusliche Krankenpflege
Häusliche Altenpflege
Hauswirtschaft
Betreuung
Pflegerberatung
Hausnotruf**

Neu!!!
Wir bilden aus zum/zur
examierten Altenpfleger/in
Informationen auf unserer Internetseite

**Kooperation mit allen
> Kranken- und Pflegekassen
> Privaten Krankenversicherungen**

Tagesfahrt an den Edersee

Seniorenbeirat der Stadt Kirchhain lädt am 11. Mai ein

Kirchhain (red). Der Seniorenbeirat der Stadt Kirchhain organisiert für Donnerstag, 11. Mai, eine Fahrt mit dem Bus an den Edersee. Anschließend gibt es eine Weiterfahrt zur Schiffsan-

den Edersee. Auf dem Programm gestelle und dort starten die Teilnehmer zu einer zweistündigen Rundfahrt auf dem See mit dem Fahrgastschiff „Stern von Waldeck“.

Im Anschluss daran geht die Fahrt weiter nach Waldeck zum Parkplatz am Schloss. Vor Ort ist ein gemeinsames Picknick geplant und es besteht die Möglichkeit einer Außen-Besichti-

Rundfahrt mit „Stern von Waldeck“

Die Abfahrt zur Tour ist um 8.30 Uhr am Busbahnhof Feld-

Weitere Infos

Für weitere Informationen und Anmeldungen steht Interessierten die Stadtverwaltung Kirchhain, Frau Beyer, Telefon 06422/ 808-174), während der üblichen Bürozeiten zur Verfügung. Anmeldungen sind telefonisch und per E-Mail m.beyer@kirchhain.de möglich.

Sei schlau - kauf bei Nau!

Der Nummer 1!

6. GIESSENER KUNDENSPIEGEL

Platz 1 BRANCHENSIEGER

Untersucht: 10 Kfz - Vertragswerkstätten
 85,9% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad
 Freundlichkeit: 92,9% (Platz 1)
 Arbeitsqualität: 87,7% (Platz 2)
 Preis-Leistungs-Verhältnis: 77,2% (Platz 1)
 Kundenbefragung: 03/2017
 Befragte (Kfz)=518 von N (Gesamt)=902
 MF Consulting Dipl. Kfm. Dieter Grett
 www.kundenspiegel.de

Autohaus Nau GmbH

Gießen · Marburg · Wetzlar · Stadtallendorf · Butzbach

www.nau.de



Abb. zeigt Sonderausstattung

KARL

DER GROSSE!



IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) 10.210,- €



Abb. zeigt Sonderausstattung

NUR NOCH WENIGE STÜCK

UND TSCHÜSS!



BIG DEAL

6 Jahre Garantie²⁾
 3 Inspektionen³⁾
 GESCHENKT!

GIB MIR FÜNF! 5 TÜREN FÜR KARL.

Der Opel KARL ist nicht nur wahnsinnig vernünftig, er hat vor allem alles, was Sie von einem Auto erwarten: 5 Türen, hervorragenden Komfort, ein fantastisches Fahrerlebnis sowie Assistenzsysteme der Spitzenklasse.

KARL „Active“ 5-Türer 1.0, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaanlage, el. Fensterheber, Wärmeschutzverglasung, Zentralverriegelung mit Funk, Radio R300, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

HAUSPREIS ab 10.390,- € **OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 1) 115,- €**
 Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 12.030,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 4.140,- €

1) Effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 799,- € Bereitstellungskosten. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. 2) Händler-eigen-garantie auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Kraftstoffverbrauch innerorts 5,6 l/100 km, außerorts 4,0 l/100 km, komb. 4,6 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 104 g/km. Energieeffizienzklasse C.

BIG DEAL

6 Jahre Garantie²⁾
 3 Inspektionen³⁾
 GESCHENKT!

JETZT ANTARA-AUSLAUFPRÄMIE SICHERN!

Ihre einmalige Chance: Die letzten Opel Antara mit Auslaufprämie über 10.000,- €!¹⁾

Antara „Edition“
 2.0 CDTI, 125 kW (170 PS), Euro 6-Norm, Kurzzulassung 10 km, inklusive Touch & Connect Europa Navi, Parkpilot, 18" Leichtmetall-Räder, Sitzheizung u.v.m.

HAUSPREIS ab 24.990,- € **OHNE ANZAHLUNG* monatlich ab 2) 249,- €**
 Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 35.200,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 8.964,- €

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 2) Effekt. Jahreszins 2,90%, Sollzinssatz gebunden p.a. 2,90%, Laufzeit 36 Mon., Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 799,- € Bereitstellungskosten. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. 3) Händler-eigen-garantie auf die wichtigsten Baugruppen. 4) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.

Kraftstoffverbrauch innerorts 7,3 l/100 km, außerorts 5,8 l/100 km, komb. 6,1 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 160 g/km. Energieeffizienzklasse B.



6 Jahre Garantie¹⁾ + 3 Inspektionen²⁾ GESCHENKT

JETZT ZUGREIFEN

SPARADIESISCH!



Mokka X „Innovation“ 1.4 Turbo ecoFLEX, 103 kW (140 PS), Start / Stop, Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaautomatik, Opel OnStar, Navi 900 IntelliLink, el. Fensterheber, Solar-Protect-Windschutzscheibe, Zentralverriegelung mit Funk, Regensensor, el. ASP, ESP u.v.m.

AKTIONSPREIS ab 22.990,- € **OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 269,- €**
 Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers 27.795,- €
 Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 27.795,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 9.684,- €

1) Händler-eigen-garantie auf die wichtigsten Baugruppen. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben, zuzüglich Material und Zusatzarbeiten. 3) Effekt. Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 799,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist.

Kraftstoffverbrauch innerorts 7,6 l/100 km, außerorts 5,1 l/100 km, komb. 6,0 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 140 g/km, Energieeffizienzklasse C.



DER NEUE CIVIC

4 JAHRE SORGENFREI MIT DEM KOSTENLOSEN MOBILITÄTSPAKET¹⁾

EINFÜHRUNGSANGEBOT ³⁾	
LVP Civic 1.0 i-VTEC [®] Comfort	€ 22.720,00
4 Jahre Mobilitätspaket ¹⁾	€ 0,00
Anschlussgarantie ²⁾	€ 169,00
Finanzierungspreis	€ 22.889,00
Laufzeit	48 Monate
Gesamtfahrleistung	40.000 km
Anzahlung	€ 5.859,04
Nettodarlehensbetrag	€ 17.029,96
Gesamtbetrag	€ 17.593,40
Effektiver Jahreszins	0,99 %
Sollzins, p. a. gebunden für die gesamte Laufzeit	0,99 %
Monatliche Rate (47 x)	€ 129,-
Schlussrate	€ 11.530,40
Bearbeitungsgebühren	€ 0,00

4 Jahre Wartungspaket¹⁾
 4 Jahre Mobilitätsservice¹⁾
 4 Jahre Garantie²⁾
€ 129,- mtl.³⁾

1) Gemäß den gesonderten Honda Mobilitätspaketbedingungen. 2) Gemäß den gesonderten Honda Garantiebedingungen. 3) Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland. 4) Optionen-Kredit, am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrages oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeuges (gemäß Rückkaufbedingungen). Angebot gültig für Privatkunden bis 30.04.2017, nur in Verbindung mit einer Finanzierung der Honda Bank.

HONDA

The Power of Dreams

Kraftstoffverbrauch Civic in l/100 km: innerorts 7,9-5,5; außerorts 5,0-4,1; kombiniert 6,1-4,7. CO₂-Emission in g/km: 139-106. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.) Abb. zeigt Sonderausstattung.



Gießen
 Marburg
 Wetzlar



HONDA
 The Power of Dreams

Frühlingsgefühle bei Nau!

Jetzt aprilfrische Angebote im Frühjahrs-Sale



Hyundai i10
 1.0 mit 49 kW (67 PS), 5-Gang-Getriebe

Hyundai i30 Select
 1.4 mit 74 kW (100 PS), 6-Gang-Getriebe

Hyundai i10
 Hauspreis ab **8.690 EUR**
 oder Leasing ab monatlich **79 EUR**

Hyundai i30 Select
 Hauspreis ab **14.990 EUR**
 oder Leasing ab monatlich **129 EUR**

BIG-DEAL

3 Inspektionen²⁾ GESCHENKT!

Einm. Leasingsonderzahlung 0,00 € (30:102700 €), zu zahlender Gesamtbetrag 8.690,16 € (30:14.309,86 €), Nettodarlehensbetrag 7.745,- € (30:10.917,42 €), Kaufpreis bei Finanzierung 8.690,00 € (30:14.900,00 €), Laufzeit 48 Monate, Schlussrate 4.943,16 € (30: 8.178,9 €). 1) Ein Restverleasingangebot der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60486 Frankfurt/Main, für die der Angebotsleistende als ungeb. Vertreter tätig ist, Laufleistung max. 5.000 km p.a., Sollzins geb.p.a. 2,95 %, eff. Jahreszins 2,99 %, Bearbeitungsgebühr 0,- €, zzgl. Frachtkosten 799,00 €. Unser Autohaus vermittelt, aussch. Leasingverträge der Hyundai Capital Bank Europe GmbH. 2) Drei Inspektionen gem. Herstellervorgabe zzgl. Material und Zusatzarbeiten.



8 BATTERIE GARANTIE Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert: 5,4 - 4,7 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 126 / 118 g/km; Energieeffizienzklasse: C. Nach EU-Messverfahren.

* 5 Jahre Fahrzeug- und Lackgarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ 2 Ladekabel) ohne Kilometerbegrenzung, 8 Jahre Garantie für die Hochvolt-Batterie oder bis zu 200.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt (2 Jahre für die Starterbatterie ohne Kilometerbegrenzung), sowie 8 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). Fünf kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen.

Riesiger Neuwagen Lagerbestand!

Über 3.500 Fahrzeuge SOFORT lieferbar!

Wer kann, der kann!

AKTUELL: 533 x Opel Nutzfahrzeuge

Unternehmenssitz: **Direkt an der A 485**
Gießen
 An der Automeile 20
 Tel. (0641) 9535-0



Marburg
 Gisselberger Str. 57
 Tel. (06421) 2997-0



Stadtallendorf
 Marburger Str. 2
 Tel. (06428) 3058



Wetzlar
 Hermannsteiner Str. 46
 Tel. (06441) 3778-0



Butzbach
 Roter Lohweg 27
 Tel. (06033) 9666-0



Direkt an der A 5

Ihr Supermarkt für gute Lebensmittel in Kirchhain

Weil Gutes
Freude macht.

tegut... gute Lebensmittel
Marktleiterin: Maria Lison
Mühlgasse 11
35274 Kirchhain
Telefon: 06422/8994384

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-20 Uhr
Sa 7-19 Uhr

tegut...

gute Lebensmittel

